

联合国 大会



LIBRARY
Distr.
GENERAL
A/C.5/32/108
15 December 1977
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第三十二届会议
第五委员会
议程项目 100, 67 和 71

提议的一九七八——一九七九两年期方案预算

评价标题分别为“联合国第二个发展十年国际发展战略”，
“建立新的国际经济秩序的行动纲领”，“各国经济权利
和义务宪章”及“发展和国际经济合作”的大会第
2626 (XXV)号、第3202 (S-VI)号、第3281 (XXIX)
号和第3362 (S-VII)号决议执行情况的进展

向发展中国家加速转移实际资源

A/C.2/32/L.46/Rev.2号文件内的订正决议

草案所涉的行政及经费问题

秘书长按照大会议事规则第一五三条规定提出的说明

1. 第二委员会于一九七七年十二月十三日第六十次会议上通过了 A/C.2/32/L.46/Rev.2 号文件内的订正决议草案。委员会曾经收到所涉经费问题的说明 (A/C.2/32/L.86)。

2. 订正决议草案执行部分第1段中，大会将请秘书长在他适当顾及公平地域分配的原则下并经各国政府推荐而指派的一个高层次专家组的协助下，编制一份关于下列各点的报告，须包括结论和建议，并考虑到联合国系统内已经进行的研究：

“(a) 估计在一些向秘书长表示有兴趣的发展中国家之中，今后十年至十五年间，进行自然资源的勘探和定位所需费用，

“(b) 有无为勘探自然资源提供充分资金的多边机构，特别是有无向发展中国家提供包括补助金在内的优惠贷款，要铭记着除其它外，发展中内陆国家和发展中岛屿国家以及它们之中受到最严重影响的国家的特殊需要，

“(c) 有无向发展中国家转让勘探和开采自然资源的技术的机构；”

3. 这里对“自然资源”一词的解释是指矿物和能源，下面提出的所涉经费问题是以这个假设为根据的。就水资源而论，类似的活动已在联合国水源会议的后续活动范围内进行，这些后续活动将在一九七八年自然资源委员会的特别会议上审议。

4. 秘书长提议分两个阶段来执行订正决议草案内所载的职责。第一个阶段包括：

(a) 按照决议草案第(a)分段的规定，确定行将列入于决议草案(a)分段所定经费需要的概数中的发展中国家的兴趣；

(b) 编制有关该问题的背景文件。

对这项工作，准备使用提议的一九七八——一九七九两年期方案预算第5 A款“自然资源、能源和运输”方案内方案组成部分2.1和2.4的工作人员和顾问的一部分资源。

5. 然后在第二个阶段中，约由十五个成员组成的高级专家小组将召开会议，以评价上面第3(b)分段所提的背景文件，以及执行订正决议草案内第1(b)和(c)分段的各项规定。预计该小组将在总部开两次会议：第一次会议将四月下半月举行，为期五个工作日，以讨论该报告的范围。第二次会议将在七月举行，为期两个星期，将资料加以归并，并编制将提交给大会第三十三届会议的最后报告。在第一次和第二次会议中间的休会期间，各个顾问将被指派编制载有确定下列事项的具体意见和建议的文件：

(a) 有无为勘探自然资源提供充分资金的多边机构；

(b) 有无向发展中国家转让勘探自然资源的技术的机构。这项工作将需要22,500美元的额外费用。

6. 为了取得公平的地域分配，秘书长认为专家组的工作语文至少应该是英文、法文和西班牙文。这项要求将适用于两次会议的文件编制和同声传译。

7. 在提议的一九七八——一九七九两年期方案预算第5 A款中，该方案的方案组成部分2.4“自然资源、能源和运输”已为矿物勘探筹资问题特设专家组提供了21,000美元的经费。秘书长提议将这笔经费应用于召开订正决议草案中所拟订的具有较广泛的地域代表和专门知识的高级专家组会议。因此，高级专家组的实际费用将减少那个数额。

8. 根据上面的假定，估计订正决议草案所需经费如下：

	<u>第一次会议</u> (一个星期) (美元)	<u>第二次会议</u> (二个星期) (美元)	<u>共 计</u> (美元)
(a) <u>专家和顾问</u>			
旅费和生活津贴 (15 个专家)	25, 200	28, 100	53, 300
顾问			<u>22, 500</u>
按一九七七年费率计算的总额			75, 800
计入通货膨胀率的总额			79, 600
扣除上文第 7 段指出的一九七八 - 一九七九年方案预算中的经费			<u>21, 000</u>
			58, 600

(b) 会议事务费用

第一次会议 (一九七八年四月十七日至二十一日)

	<u>工作人</u> <u>员人数</u>	<u>天数</u>	<u>每日费率</u> (美元)	<u>小 计</u> (美元)	<u>共 计</u> (美元)
<u>口译 (英、法、西)</u>					
薪给 ^a	9	7	161	10, 100	
旅费	9			9, 600	19, 700
<u>会前文件 (50 页)</u>					
翻译 ^a	2	14	123	3, 400	
审校 ^a	2	7	131	1, 800	
打字 ^a	2	14	47	1, 300	

^a 假定为非当地征聘的工作人员。

	工作人 员人数	天数	每日费率 (美元)	小 计 (美元)	共 计 (美元)
英文打字员 ^b	1	5	30	200	
旅费	6		1,062	6,400	13,100
<u>会期文件</u>		无			
<u>会后文件(25页)</u>					
翻译 ^a	2	7	123	1,700	
审校 ^a	2	3	131	800	
打字 ^a	2	7	47	700	
英文打字员 ^b	1	3	30	100	3,300
复印和分发					3,900
其他会议工作人员 ^b	2	5	30		300
共 计					40,300
计入通货膨胀率的总额					<u>42,300</u>

第二次会议(一九七八年七月十日至二十一日)

口译(英、法、西)

薪给 ^a	9	7	161	10,100	
旅费	9			9,600	19,700

会前文件(100页)

翻译 ^a	2	28	123	6,900	
审校 ^a	2	14	131	3,700	

a 假定为非当地征聘的工作人员。

b 假定为当地征聘的工作人员。

	<u>工作人 员人数</u>	<u>天数</u>	<u>每日费率</u> (美元)	<u>小 计</u> (美元)	<u>共 计</u> (美元)
打字 ^a	2	28	47	2,600	
英文打字员 ^b	1	12	30	400	13,600
<u>会期文件(50页)</u>					
翻译 ^a	2	14	123	3,400	
审校 ^a	2	14	131	3,700	
打字 ^a	2	14	47	1,300	
英文打字员 ^b	1	5	30	200	
旅费	6			6,400	15,000
<u>会后文件(100页)</u>					
翻译 ^a	2	28	123	6,900	
审校 ^a	2	14	131	3,700	
打字 ^a	2	28	47	2,600	
英文打字员 ^b	1	12	30	400	13,600
复印和分发					11,600
其他会议工作人员 ^b	2	10	30		<u>300</u>
共 计					73,800
计入通货膨胀率的总额					77,500
两次会议的总额					<u>119,800</u>
(a)和(b)的总额					<u><u>178,400</u></u>

a 假定为非当地征聘的工作人员。

b 假定为当地征聘的工作人员。

9. 因此，执行订正决议草案的经费总额计为 178,400 美元，其中 58,600 美元是用来付给顾问和出席会议的专家，119,800 美元是作为会议事务费用。后者是在“全额费用的基础”上计算的，意思是所有增加的费用都当作“无法匀支的”费用计算。现在正编制综合报告，以反映第 23 款下需要增加的任何经费；会议事务费用上可能需要的任何额外经费，都会在这个综合报告里反映出来。

10. 至于提议的一九七八——一九七九年方案预算第 5 A 款项下的“自然资源、能源和运输”方案中顾问和专家出席会议所需的 58,600 美元，秘书长将设法在该款现有资源总额内匀支，如有额外承担的费用，则在可以计算的范围内，在一九七八——一九七九两年期第一次执行情况报告里，作为一个因素，反映出来。
